

Описание: Краткий обзор высказываний иудейско-христианских ученых о достоверности и сохранности Нового Завета.

Авторство: Лоренс Браун

Опубликовано 28 Apr 2008 - Последние изменения 23 Apr 2013

Категория: [Статьи](#) > [Сравнительное религиоведение](#) > [Библия](#)

Мы читаем Библию вместе днем и ночью,

Но вы читаете черное там, где я читаю белое.

— Уильям Блейк, *The Everlasting*

Евангелие

Конечно же, в словах Блейка из приведённой выше цитаты нет ничего нового. Новый Завет содержит довольно много несогласованностей, из-за которых голова может пойти кругом от обилия разных интерпретаций, верований и догматов, причем все они будут считаться основанными на Библии. Например, у одного автора мы можем найти забавное наблюдение:



Вы можете и Вы не можете,

Вы будете и Вы не будете,

Вы хотите и Вы не хотите,

И Вы будете прокляты, если сделаете,

И Вы будете прокляты, если не сделаете^[1].

Откуда такое разнообразие в точках зрения? Для начала нужно сказать, что противостоящие друг другу лагеря теологов христианства не имеют общего мнения, какие книги включать в Библию, а какие нет. То, что для одного лагеря считается апокрифической книгой, для другого является священным писанием. Во-вторых, даже среди тех книг, которые все христиане считают канонизированными, существует много различий в исходных текстах. И вот эта проблема неоднородности

христианского вероучения является настолько обширной, что авторы Словаря Переводчика Библии даже сказали следующее: «Можно сказать, что нет ни одного предложения в Новом Завете, по которому рукописная традиция имела бы одинаковые формы»[2].

Ни одного предложения? Мы не можем доверять ни единому предложению Библии? Трудно поверить.

Может быть

Известно, что существует более 5700 греческих рукописей всего текста или части Нового Завета[3]. Но вот что удивительно: «среди них не найдется двух рукописей полностью идентичных друг другу во всех деталях. При этом некоторые детали, по которым происходит различие, могут быть очень существенными»[4]. Подобный факт прослеживается в десяти тысячах рукописей Вульгаты («общепринятый вариант Священного Писания», написанный на латыни). Прибавьте к этому множество других древних записей (на древнесирийском, коптском, армянском, грузинском, древнеэфиопском, нубийском, готическом и славянских языках), так что мы имеем?

Множество рукописей

Существует множество рукописей, которые при проверке не соответствуют друг другу в отдельных местах, а порой и противоречат друг другу. По оценкам учёных, общее количество рукописей составляет сотни тысяч, а по некоторым данным, в мире их около 400 000[5]. У Барта Эрмана есть известные слова: «Судя по всему, эту ситуацию легче всего выразить таким сравнением: в наших рукописях различий больше, чем слов в Новом Завете»[6].

Как такое могло случиться?

Причин много. Плохое хранение манускриптов. Непорядочность. Некомпетентность. Догматические предубеждения. Вам выбирать.

Ни одна из оригинальных рукописей раннего христианского периода не выжила[7] / [8]. Самые древние полные рукописи (Ватикан MS. № 1209 и Синайско-сирийская рукопись (Sinaitic Syriac Codex)) датируются четвертым столетием, то есть триста лет после жизни Иисуса. Но где же оригиналы? Утеряны... А где копии оригиналов? Также утеряны... Другими словами, наши самые древние рукописи являются копиями копий копий копий (никто не знает сколько их было) оригиналов.

Неудивительно, что они отличаются

Даже в лучших руках при копировании ошибки не удивительны. Однако рукописи Нового Завета не были в лучших руках. В период христианского происхождения переписчики еще не имели опыта, были ненадежны, некомпетентны, и в некоторых случаях вообще были неграмотны[9]. Среди них были такие, у кого имелись проблемы со зрением и они допускали ошибки с правильным написанием слов. Также были и те, у кого существовали проблемы со слухом, и они допускали

ошибки в записи Священного Писания, поскольку оно читалось вслух. Часто писцы работали без отдыха, и поэтому допускали ошибки из-за усталости.

Метцгер и Эрман так описывают этот факт: «Большинство (если не сказать все) переписчики были дилетантами в искусстве копирования, непрофессионалами, и поэтому относительно большое количество ошибок, без сомнения, вкрадывалось в их тексты при копировании»[10]. Кроме того, некоторые писцы позволяли своим религиозным взглядам влиять на текст Священного Писания при переписке[11]. Эрман отмечает: «Переписчики, скопировавшие тексты, вносили в них изменения» [12]. А вот более конкретная оценка: «Число преднамеренных изменений, сделанных в интересах доктрины, трудно сосчитать»[13]. И еще конкретнее: «Критика текста в техническом выражении, которую я сохраняю из-за её явной иронии, эти переписчики "развернули" свои тексты по теологическим причинам»[14].

Ошибки представляют собой дополнения, удаления, замену и поправки слов и предложений, а иногда и целых стихов[15] [16]. Фактически, "многочисленные изменения и добавки вошли в текст"[17], так что в итоге "все известные свидетели Нового Завета внесли путанность в текст, кто-то больше, кто-то меньше. Подобных вопиющих ошибок не лишены даже самые ранние рукописи"[18].

В своей книге «Неверно цитируемый Иисус» профессор Эрман представляет убедительное свидетельство, что истории женщины, совершившей прелюбодеяние (Иоанн 7:53-8:12), и последних двенадцати стихов Марка не было в оригиналах Евангелия, а были добавлены более поздними переписчиками[19]. Кроме того, эти примеры "представляют только два из тысяч мест, в которых рукописи Нового Завета были изменены писцами"[20].

Фактически, книги Библии были полностью подделаны[21]. И хотя это не означает, что их содержание обязательно стало неправильным, но как минимум говорит о том, что они не могут считаться достоверными. Итак, какие книги были сфабрикованы? Это послания к Ефесеянам, Колоссянам, 2 Фессалоникийцам, 1 и 2 Тимофею, Титу, 1 и 2 Петра, послание Евреям - девять из двадцати семи книг Нового Завета и посланий в большей или меньшей степени были сфальсифицированы[22].

Подделанные книги? В Библии?

Почему мы не удивляемся? В конце концов, у Евангелий неизвестны даже авторы. Действительно, их имена неизвестны[23]. Библейские учёные редко могут (или почти никогда не могут) разъяснить, что именно написано самими Матфеем, Марком, Лукой, Иоанном в приписываемых им Евангелиях. Как говорит Эрман: «Большинство учёных сегодня оставило попытки установить авторство и признаёт, что книги были написаны неизвестными людьми, относительно образованными греко-говорящими (и пишущими) христианами в течение второй половины первого столетия»[24]. Грэхем Стэнтон (Graham Stanton) подтверждает: «Евангелия, в отличие от большинства греко-римских записей, анонимны. Знакомые заголовки, в которых упоминается имя автора ("Евангелие от..."), не были частью оригинальных рукописей, поскольку они были добавлены только в начале второго столетия»[25].

Итак, какое отношение имели ученики Иисуса к авторству Евангелия? Немного или никакого, насколько мы знаем. При этом мы не имеем никакой причины верить в их авторство любой из книг Библии. Для начала, позвольте напомнить, что Марк была секретарем Петра, а Лука - сподвижником Павла. В стихах из Луки 6:14-16 и Матфея 10:2-4 существует список этих двенадцати учеников, и хотя эти списки отличаются более чем на два имени, имена Марка и Луки не входят ни в один список. Так что только Матфей и Иоанн были истинными учениками. Но все равно, современные учёные признают недостоверность их как авторов.

Почему?

Хороший вопрос. Иоанн является наиболее знаменитым из двух, почему мы должны забраковать его авторство в «Евангелии от Иоанна»?

Хмм... потому что он был мертв?

Многие источники признают, что нет никаких свидетельств, за исключением сомнительных доказательств от авторов второго века, подтверждающих, что ученик Иоанн был автором «Евангелия от Иоанна»[\[26\]](#) [\[27\]](#). Пожалуй, наиболее ясно об этом свидетельствует то, что ученик Иоанн умер приблизительно в 98 году н.э.[\[28\]](#). Однако «Евангелие от Иоанна» было написано приблизительно в 110 году н.э.[\[29\]](#). Таким образом, ни Лука (сподвижник Павла), ни Марк (секретарь Петра), ни Иоанн (неизвестный, но точно не тот ученик, который умер) не были авторами своих Евангелий, и у нас нет ни одного доказательства верить тому, что хоть одно из Евангелий было написано рукой ученика Иисуса...

Copyright © 2007 Laurence B. Brown; публикуется с разрешения автора.

Эта статья представляет собой выдержку из книги Лоренса Брауна (Dr. Brown) «*MisGod'ed*». Предположительно, она будет опубликована вместе со своим продолжением «*God'ed*». Обе книги можно найти на вебсайте доктора Брауна www.LevelTruth.com. Связаться с Др. Брауном можно здесь: BrownL38@yahoo.com

Endnotes:

[\[1\]](#) Лоренцо Доу (Lorenzo Dow), «*Reflections on the Love of God*».

[\[2\]](#) Джордж Баттрик (George Arthur Buttrick) «*The Interpreter's Dictionary of the Bible*». (Volume 4. Nashville: Abingdon Press. pp. 594-595 (Under Text, NT)).

[\[3\]](#) Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Misquoting Jesus*. с. 88.

- [4] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. с. 78.
- [5] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Misquoting Jesus*. P. 89.
- [6] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *The New Testament: A Historical Introduction to the Early Christian Writings*. P. 12.
- [7] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. P. 49.
- [8] Брюс Метцгер (Metzger, Bruce M). *A Textual Commentary on the Greek New Testament*. Introduction, p. 1.
- [9] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities and Misquoting Jesus*.
- [10] Брюс Метцгер (Metzger, Bruce M) и Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*. P. 275.
- [11] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. Pp. 49, 217, 219-220.
- [12] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. P. 219.
- [13] Брюс Метцгер (Metzger, Bruce M) и Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*. с. 265. See also Ehrman, *Orthodox Corruption of Scripture*.
- [14] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *The Orthodox Corruption of Scripture*. Oxford University Press. P. xii.
- [15] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. с. 220.
- [16] Брюс Метцгер (Metzger, Bruce M) *A Textual Commentary on the Greek New Testament*. Introduction, с. 3
- [17] Брюс Метцгер (Metzger, Bruce M) *A Textual Commentary on the Greek New Testament*. Introduction, с. 10.
- [18] Брюс Метцгер (Metzger, Bruce M) и Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*. P. 343.

[19] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Misquoting Jesus*. Pp. 62-69.

[20] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Misquoting Jesus*. P. 68.

[21] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. Pp. 9-11, 30, 235-6.

[22] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. P. 235.

[23] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. P. 3, 235. Also, see Ehrman, Bart D. *The New Testament: A Historical Introduction to the Early Christian Writings*. P. 49.

[24] Барт Эрман (Ehrman, Bart D). *Lost Christianities*. P. 235.

[25] Грэхем Стэнтон (Graham Stanton) N. p. 19.

[26] Говард Кларк Ки (Kee, Howard Clark). *The Cambridge Annotated Study Bible, New Revised Standard Version*. Cambridge University Press. Introduction to gospel of 'John.'

[27] Трент Батлер (Butler, Trent C). *Holman Bible Dictionary*. Nashville: Holman Bible Publishers. Under 'John, the Gospel of'

[28] Истон (Easton, M. G.), *Easton's Bible Dictionary*. Nashville: Thomas Nelson Publishers. Under 'John the Apostle.'

[29] Goodspeed, Edgar J. 1946. *How to Read the Bible*. The John C. Winston Company. p. 227.

Адрес этой статьи:

<http://www.islamreligion.com/ru/articles/556>

Copyright © 2006-2013 www.IslamReligion.com. Все права защищены